

آشنایی با قانون: مهدکودک خانوادگی و بیمه

2. مزایای تهیه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی چیست؟

بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی به شما در جبران خساراتی که ممکن است در جریان دعوی حقوقی مرتبط با مهدکودک خانوادگی به شما تحمیل شود، کمک می‌کند. این بیمه به جبران دیگر خسارات حوادث یا سوانح مرتبط با مهدکودک خانوادگی کمک می‌کند.

بیشتر شرکت‌های بیمه خدمات وکالت نیز ارائه می‌کنند. اگر به دلیل وقوع حادثه مرتبط با مهدکودک خانوادگی تحت پیگرد قرار بگیرید، این نوع بیمه ممکن است بخشی از هزینه وکیل را نیز پوشش بدهد.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره انواع بیمه‌نامه و مزایای آنها، با «اداره بیمه کالیفرنیا» به شماره 1-800-927-4357 یا نشانی <https://www.insurance.ca.gov/01-consumers/> تماس بگیرید.

3. اگر بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی یا ضمانت‌نامه تهیه نکنم، چه می‌شود؟

- اگر بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی تهیه نکنید، باید:
- به همه والدین و سرپرستان تحت پوشش برنامه خود اطلاع دهید که بیمه مسئولیت ندارید،
 - از تکتک والدین و سرپرستان بخواهید که سوگندنامه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی (فرم سوگندنامه LIC 282) را امضا کنند، و
 - فرمهای سوگندنامه LIC 282 امضا شده را در بایگانی مجوز نگه دارید تا در جریان بازرسی سالانه بررسی شود.³

فرم سوگندنامه LIC 282 را از اینجا دریافت کنید:

- انگلیسی [اینجا](#)، و
- اسپانیایی [اینجا](#).

اطلاعیه سلب مسئولیت! اطلاعات زیر به بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی و مالک خانه مربوط می‌شود. «مرکز حقوق مراقبت از کودکان» هیچ شرکت بیمه یا بیمه‌نامه‌ای را تضمین نمی‌کند.

هشدار! بیمه‌نامه‌های مسئولیت مهدکودک خانوادگی را ممکن است بیمه «مهدکودک خانوادگی» یا فقط «مهدکودک» نیز بنامند. این به شرکت بیمه بستگی دارد.

برای کسب اطلاعات بیشتر، با [اداره بیمه کالیفرنیا](https://www.insurance.ca.gov/01-consumers/)، به شماره 1-800-927-4357 یا نشانی <https://www.insurance.ca.gov/01-consumers/> تماس بگیرید.

1. آیا ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی حتماً باید بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی تهیه کند؟

خیر. طبق قانون کالیفرنیا، راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی منوط به تهیه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی نیست.¹

ولی «مرکز حقوق مراقبت از کودکان» اکیداً توصیه می‌کند که برای تهیه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی اقدام کنید.

طبق قانون، ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی باید:

- برای جبران خساراتی که تا مبلغ \$100,000 در هر حادثه و مجموعاً \$300,000 به «مراجعان و مهمانان» وارد می‌شود، بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی تهیه کند؛
- به مبلغ مجموعاً \$300,000 ضمانت‌نامه بخرد؛ یا
- یک سوگندنامه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی (فرم سوگندنامه LIC 282) تهیه کند و به امضای پدر/مادر یا سرپرستی که کودک را تحت سرپرستی دارد، برساند.²

هشدار! ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی نباید «فرم سوگندنامه LIC 282» پر شده شما را به صاحب‌خانه، انجمن صاحب‌خانه‌ها (HOA) یا دیگران نشان بدهد.⁴

4. آیا امضا شدن «فرم سوگندنامه LIC 282» من را از پیگرد مصون می‌کند؟

خیر. امضا شدن «فرم سوگندنامه LIC 282» شما را از پیگرد مصون نمی‌کند. والدین و سرپرستان با امضا کردن «فرم»، اعلام می‌کنند که می‌دانند که شما بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی ندارید.⁵

اگر مستاجر باشید، «بخش B» فرم به خانواده‌ها می‌گوید که بیمه مسئولیت صاحب‌خانه، انجمن صاحب‌خانه‌ها (HOA) یا دیگر ارائه‌دهندگان مسکن، حوادث مربوط به مهدکودک را پوشش نمی‌دهد.⁶

خانواده‌ها ممکن است امضا کردن سوگندنامه را نپذیرند و ترجیح دهند که از برنامه مهدکودک دارای بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی استفاده کنند.

5. اگر مستاجر باشم، آیا حتماً باید بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی تهیه کنم؟

خیر. اگر مستاجر و ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی باشید، ملزم به تهیه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی نخواهید بود.⁷ ولی «مرکز حقوق مراقبت از کودکان» اکیداً توصیه می‌کند که برای تهیه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی اقدام کنید.

با این حال، شما، به‌عنوان مستاجر، باید:

- برای جبران خساراتی که تا مبلغ \$100,000 در هر حادثه و مجموعاً \$300,000 به «مراجعات و مهمانان» وارد می‌شود، بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی تهیه کنید؛
- به مبلغ مجموعاً \$300,000 ضمانت‌نامه بخرید؛
- یا یک سوگندنامه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی (فرم سوگندنامه LIC 282) تهیه کنید و به امضای تکتک والدین و سرپرستانی که کودک را تحت سرپرستی دارند، برسانید.⁸

اگر بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی تهیه نکنید، باید:

- به همه والدین و سرپرستان تحت پوشش برنامه خود اطلاع دهید که بیمه مسئولیت ندارید،

- از تکتک والدین و سرپرستان بخواهید که سوگندنامه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی (فرم سوگندنامه LIC 282) را امضا کنند، و
- فرمهای سوگندنامه LIC 282 امضاشده را در بایگانی مجوز نگه دارید تا در جریان بازرسی سالانه بررسی شود.⁹

اگر مستاجر باشید، «بخش B» فرم به خانواده‌ها می‌گوید که بیمه مسئولیت صاحب‌خانه، انجمن صاحب‌خانه‌ها (HOA) یا دیگر ارائه‌دهندگان مسکن، حوادث مربوط به مهدکودک را پوشش نمی‌دهد.¹⁰

فرم سوگندنامه LIC 282 را از اینجا دریافت کنید:

- انگلیسی اینجا، و
- اسپانیایی اینجا.

هشدار! ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی نباید «فرم سوگندنامه LIC 282» پر شده شما را به صاحب‌خانه، HOA یا دیگران نشان بدهد.¹¹

6. آیا مالک خانه، صاحب‌خانه، انجمن صاحب‌خانه‌ها (HOA) یا دیگر ارائه‌دهندگان خدمات مسکن می‌توانند مستاجران را ملزم به تهیه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی کنند؟

خیر. طبق قانون کالیفرنیا، مالک خانه، صاحب‌خانه، انجمن صاحب‌خانه‌ها (HOA) یا دیگر ارائه‌دهندگان خدمات مسکن نمی‌توانند مستاجران را ملزم به تهیه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی کنند.¹²

دلایل زیر در این زمینه مدنظر قرار گرفته است:

- مهدهای کودک خانوادگی اغلب برای تهیه بیمه مسئولیت دچار مشکل هستند؛
- برخی شرکت‌های بیمه محدودیت‌هایی غیرقانونی برای مهدهای کودک خانوادگی اعمال می‌کنند؛
- مالک خانه، صاحب‌خانه، HOA و دیگر ارائه‌دهندگان خدمات مسکن مجاز به اعمال محدودیت یا نظارت بر فعالیت مهدهای کودک خانوادگی نیستند؛¹³ و
- مهدکودک خانوادگی ملک دارای کاربری مسکونی، و نه ملک تجاری، محسوب می‌شود.¹⁴

هشدار! برخی صاحب‌خانه‌ها، HOA ها و دیگر ارائه‌دهندگان خدمات مسکن همه مستاجران را ملزم به تهیه بیمه مسئولیت می‌کنند. اگر ملک را از کسی که این قانون را رعایت می‌کند اجاره کنید، باید بیمه مستاجر نیز تهیه کنید. این قانون شامل همه مستاجران، و نه فقط مستاجران دارای مهدکودک خانوادگی، می‌شود.

7. اگر مستاجر باشم، آیا حتماً باید نام صاحب‌خانه، HOA یا دیگر ارائه‌دهنده خدمات مسکن را در بیمه‌نامه مسئولیت مهدکودک خانوادگی یا ضمانت‌نامه ثبت کنم؟

بله، ولی فقط در صورتی که همه این شرایط برآورده شود:

- قبلاً بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی یا ضمانت‌نامه تهیه کرده باشید؛
- ارائه‌دهنده خدمات مسکن کتباً از شما بخواهد که نام او را در بیمه‌نامه یا ضمانت‌نامه ثبت کنید؛
- بیمه‌نامه یا ضمانت‌نامه بر اثر اضافه شدن نام ارائه‌دهنده خدمات مسکن به بیمه‌نامه یا ضمانت‌نامه، باطل نشود؛ و
- ارائه‌دهنده خدمات مسکن بپذیرد که هزینه‌های اضافی مربوط به بیمه‌نامه یا ضمانت‌نامه را بپردازد.¹⁵

8. آیا شرکت بیمه می‌تواند بیمه‌نامه مالک خانه را به دلیل این که بیمه‌گذار ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی است، باطل کند یا از تمدید کردن آن خودداری کند؟

- خیر. شرکت بیمه نمی‌تواند بیمه‌نامه مالک خانه را بر مبنای دلایل زیر لغو کند یا از تمدید کردن آن خودداری کند:
- بیمه‌گذار در محدوده خانه مهدکودک خانوادگی راه‌اندازی کرده است، یا
 - بیمه‌گذار خانه را به شخص دارای مهدکودک خانوادگی اجاره داده است.¹⁶

شرکت بیمه فقط بر مبنای دلایل مشخصی می‌تواند بیمه‌نامه مالک خانه را باطل کند؛ مثلاً:

- بیمه‌گذار حق بیمه را نپردازد؛
- بیمه‌گذار مرتکب کلاهبرداری شود یا درباره واقعیات مهم دروغ بگوید؛
- اعمال تغییرات فیزیکی در ملک احتمال وقوع خطر در ملک را افزایش داده باشد؛ یا
- شرکت دیگر خدمت بیمه‌نامه مالک خانه را ارائه نکند.¹⁷

اگر شرکت بیمه بیمه‌نامه مالک خانه را باطل کند، باید:

1. خطاری به آخرین نشانی ثبت‌شده بیمه‌گذار بفرستد،
2. موضوع باطل شدن بیمه‌نامه و دلیل آن را ذکر کند،

3. اخطار را حداقل 20 روز پیش از ابطال بیمه‌نامه بفرستد.¹⁸

هشدار! برخی شرکت‌های بیمه باید اخطار ابطال بیمه‌نامه را در فاصله بیش از 20 روز مانده به تاریخ ابطال برای بیمه‌گذار بفرستند. برای کسب اطلاعات بیشتر، با شرکت بیمه خود تماس بگیرید.

اگر شرکت بیمه بیمه‌نامه مالک خانه را تمدید نکند، باید:

1. خطاری به آخرین نشانی ثبت‌شده بیمه‌گذار بفرستد،
2. دلیل (دلایل) تمدید نشدن بیمه‌نامه را ذکر کند،
3. اخطار را حداقل 75 روز پیش از منقضی شدن دوره اعتبار بیمه‌نامه بفرستد.¹⁹

9. اگر کسی حقوق مربوط به بیمه من را نقض کند، چه می‌شود؟

اگر کسی حقوق مربوط به بیمه من را نقض کند:

- این برگه اطلاعات را به او نشان دهید.
- با شماره 8005-8005-415 (داخلی 101)، یا www.childcarelaw.org/help با «مرکز حقوق مراقبت از کودکان» تماس بگیرید.
- برای یافتن وکیل به www.lawhelpca.org مراجعه کنید، یا با **انجمن وکلای کانتی خود** یا **انجمن وکلای ایالت کالیفرنیا** تماس بگیرید و خواستار معرفی به وکیل شوید.

شکایت خود را از طریق

<https://calcivilrights.ca.gov/ComplaintProc>

ess/ به «اداره بیمه کالیفرنیا» تسلیم کنید.

شکایت خود را از طریق

<https://calcivilrights.ca.gov/ComplaintProc>

ess/ به «اداره حقوق مدنی» تسلیم کنید. پیشنهاد ما این

است که با «مرکز حقوق مراقبت از کودکان» تماس

بگیرید تا ما فرآیند طرح شکایت را به شما توضیح دهیم.

با مراجعه به مرجع زیر می‌توانید اطلاعات بیشتری

درباره حقوق بیمه خود کسب کنید. «بیمه مسکونی

اداره بیمه: کتابچه مالکان و مستاجران»:

• [انگلیسی](#)،

• [اسپانیایی](#)، و

• [همونگ](#).

10. «ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی» چیست؟

«ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی» به ارائه خدمات مجاز مراقبت از کودک، در خانه اجاره‌ای یا شخصی، می‌پردازد.

چنین شخصی در واقع مجری برنامه‌ای به نام «مهدهای کودک خانوادگی» است.²⁰

در کالیفرنیا، فقط بخش صدور مجوز خدمات اجتماعی در اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا و ادارات آتش‌نشانی محلی می‌توانند بر روند اجرای قوانین مربوط به مهدهای کودک خانوادگی نظارت کنند.²¹

شهرداری‌ها، کانتی‌ها و ارائه‌دهندگان خدمات مسکن، مانند صاحب‌خانه‌ها، مجاز به محدود کردن فعالیت یا نظارت بر فعالیت مهدهای کودک خانوادگی نیستند.²²

برای کسب اطلاعات بیشتر، به نشانی بخش صدور مجوز خدمات اجتماعی مراجعه کنید:

<https://www.cdss.ca.gov/inforesources/child-care-licensing>

11. اطلاعات بیشتر درباره بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی و مالک خانه را از کجا دریافت کنم؟

تماس:

- با شماره 1-800-927-4357 با «اداره بیمه کالیفرنیا» تماس بگیرید یا به نشانی زیر مراجعه کنید: <https://www.insurance.ca.gov/>
- همچنین، می‌توانید با سازمان محلی کمک‌رسانی و ارجاع به نشانی www.rrnetwork.org تماس بگیرید.



نوشته‌شده به‌وسیله وکلای مرکز حقوق مراقبت از کودکان. برای کسب مجوز نسخه‌برداری، انتقال یا اشتراک‌گذاری این اطلاعات، از طریق info@childcarelaw.org با ما تماس بگیرید

اطلاعات حقوقی با توصیه حقوقی فرق می‌کند. این نشریه برای ارائه اطلاعات حقوقی، و نه توصیه حقوقی، تهیه شده است. «مرکز حقوق مراقبت از کودکان» وکیل شما نیست. قانون مرتباً تغییر می‌کند. برای دریافت مشاوره در زمینه شرایط خاص خودتان، با وکیل تماس بگیرید.

ته‌نویس: پیوندهای زیر به قوانین کالیفرنیا و حقوق شما در زمینه این موضوعات مربوط می‌شود. آنها را مطالعه کنید و/یا به کتابخانه حقوق محل خود مراجعه کنید. آنها می‌توانند شما را با قوانین آشنا کنند.

ته‌نویس:

- 1 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#).
- 2 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#).
- 3 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#).
- 4 [مراجعه کنید به مجموعه قوانین کالیفرنیا، عنوان \(c\) § 101221 22](#) (نام خانواده‌ها و کودکان اطلاعات محرمانه محسوب می‌شود. طبق «بخش 101221»، ارائه‌دهندگان مهدکودک خانوادگی باید همه اطلاعات و مستندات مربوط به کودکان را محرمانه نگه دارند).
- 5 [اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا، بخش صدور مجوز خدمات اجتماعی، LIC 282، سوگندنامه بیمه مسئولیت مهدکودک خانوادگی \(2008\).](#)
- 6 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#).
- 7 [مراجعه کنید به قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#)؛ همچنین مراجعه کنید به [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.41\(a\)-\(c\)](#).
- 8 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#).
- 9 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#).
- 10 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#).
- 11 [مراجعه کنید به مجموعه قوانین کالیفرنیا، عنوان \(c\) § 101221 22](#) (نام خانواده‌ها و کودکان اطلاعات محرمانه محسوب می‌شود. طبق «بخش 101221»، ارائه‌دهندگان مهدکودک خانوادگی باید همه اطلاعات و مستندات مربوط به کودکان را محرمانه نگه دارند).
- 12 [مراجعه کنید به قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(a\)](#)؛ همچنین مراجعه کنید به [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.41\(a\)-\(c\)](#).
- 13 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.41\(c\)](#).
- 14 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا §§ 1597.42، 1597.43\(a\)، 1597.45\(a\)](#).
- 15 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.531\(b\)](#) (همین قوانین بیمه مسئولیت در مورد مهدهای کودک خانوادگی که در ساختمان‌های دارای بخشهای مشترک مشمول قوانین «انجمن صاحب‌خانه‌ها» دایر هستند، اعمال می‌شود).
- 16 [قانون بیمه کالیفرنیا § 676.1\(a\)-\(b\)](#). همچنین مراجعه کنید به [قانون بیمه کالیفرنیا § 676](#) («اگر بیمه‌نامه مسئولیت مالک خانه (متعلق به صاحب‌خانه) حداقل 60 روز معتبر بوده باشد، یا بیمه‌نامه تمدیدی باشد، امکان ابطال یا عدم تمدید آن صرفاً بر مبنای این دلایل وجود دارد: پرداخت نشدن حق بیمه، محکوم شدن بیمه‌گذار به ارتکاب جرم، کلابرداری، سهل‌انگاری یا کوتاهی آشکار یا اعمال تغییرات فیزیکی در ملک بیمه‌شده که منجر به بیمه‌پذیر شدن ملک شود.» راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی در خانه را نمی‌توان «اعمال تغییر فیزیکی در خانه بیمه‌شده» که لغو یا عدم‌تمدید را توجیه کند، تلقی کرد. همچنین مراجعه کنید به [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.41\(a\)-\(c\)](#).
- 17 [قانون بیمه کالیفرنیا § 676.1\(a\)](#). همچنین مراجعه کنید به [قانون بیمه کالیفرنیا § 676](#).
- 18 [قانون بیمه کالیفرنیا § 662](#). همچنین مراجعه کنید به، Ricardo Lara، کمیسیونر بیمه، اداره بیمه کالیفرنیا، بیمه مسکونی: مالکان و مستاجران (2021)، <https://www.insurance.ca.gov/flipbook/residential2020/22/>.
- 19 [قانون بیمه کالیفرنیا § 678\(a\)\(B\)](#)، (c). همچنین مراجعه کنید به، Ricardo Lara، کمیسیونر بیمه، اداره بیمه کالیفرنیا، بیمه مسکونی: مالکان و مستاجران (2021)، <https://www.insurance.ca.gov/flipbook/residential2020/22/>.
- 20 [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا §§ 1596.78، 1597.44، 1597.465](#). همچنین مراجعه کنید به، بخش صدور مجوز خدمات اجتماعی، اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا، <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/child-care-licensing/resources-for-parents> (تاریخ آخرین بازبینی: 25 آوریل 2024).
- 21 [مراجعه کنید به قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.40](#) («قوانین، مقررات یا آیین‌نامه‌های محلی نباید استفاده از املاک به‌عنوان مهدکودک خانوادگی را ممنوع یا محدود کند...»).
- 22 [مراجعه کنید به قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.41\(a\)-\(c\)](#). همچنین مراجعه کنید به [قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا § 1597.45\(a\)-\(c\)](#).